



unfoldingWord® Translation Questions

v90

2 Peter

unfoldingWord® Translation Questions

Copyright © 2022 by unfoldingWord

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

unfoldingWord® is a registered trademark of unfoldingWord. Use of the unfoldingWord name or logo requires the written permission of unfoldingWord. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the unfoldingWord® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the unfoldingWord® trademark.

On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by unfoldingWord is available from unfoldingword.org/utq”. You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify unfoldingWord regarding your translation of this work, please contact us at unfoldingword.org/contact/.

Table of Contents

unfoldingWord® Translation Questions - 2 Peter 4

2 Peter 1 4

2 Peter 2 7

2 Peter 3 10

unfoldingWord® Translation Questions - 2 Peter

2 Peter 1

2 Peter 1:1

ULT	UST
<i>Simon Peter, a servant and an apostle of Jesus Christ, to the ones having received a faith equal in value with us, by the righteousness of our God and Savior Jesus Christ:</i>	<i>{I,} Simon Peter, serve Jesus the Messiah, and I am an apostle {whom he appointed}. {I am writing this letter} to you whom God has caused to believe {in the Messiah} just like he caused us {apostles} to believe {in the Messiah}. {Jesus has done this} by his righteous acts. Jesus the Messiah is our God, and he is the one who saves us.</i>

Who wrote 2 Peter?

Simon Peter, a slave and apostle of Jesus Christ, wrote the letter or book we call 2 Peter.

To whom did Peter write?

Peter wrote to those who had received the same precious faith.

2 Peter 1:3

ULT	UST
<i>As his divine power has given to us all the things for life and godliness through the knowledge of the one having called us through his glory and excellence,</i>	<i>God has given us everything that we need in order to live a life that honors him. {He does this} by his power as God. {He does this} by what we know about him. God is the one who chose us {to be his people} by his glorious and excellent character.</i>

How were all the things of divine power for life and godliness given to Peter and the recipients of faith?

They were given to them through the knowledge of God.

2 Peter 1:3-4

Why did God give Peter and the recipients of faith all the things of divine power for life and godliness, along with great and precious promises?

He did that so that they might be sharers in the divine nature.

2 Peter 1:5-7

What were the recipients of faith ultimately supposed to gain through their faith?

They were ultimately supposed to gain love through their faith.

2 Peter 1:9

ULT	UST
<i>For he in whom these things are not present is blind, nearsighted, having received forgetfulness of the cleansing of his past sins.</i>	<i>{Do these things,} because a person who does not do these things {is not aware that these things are important.} {This person is like} a blind person {who cannot see what is around him,} {or like} a nearsighted person {who can only see things that are close to him.} {This person has even} forgotten that God has forgiven him for the sinful things {he did} in the past.</i>

What has the spiritually blind person forgotten?

He has forgotten the cleansing from his old sins.

2 Peter 1:10-11

If the brothers did their best to make their calling and election sure, what would happen?

They would not stumble, and an entrance would be granted to them into the eternal kingdom of their Lord and Savior Jesus Christ.

2 Peter 1:12-14

Why did Peter think it was right for him to remind the brothers of these things?

Because their Lord Jesus Christ had shown him that he would soon remove his tent.

2 Peter 1:16-17

What did those who were eyewitnesses of Jesus' majesty see?

They saw that he received honor and glory from God the Father.

2 Peter 1:19-21

How can we be certain that the prophetic word is sure?

Because written prophecy does not come from the reasoning of the prophet, nor any prophecy from the will of man, but by men carried along by the Holy Spirit who spoke from God.

2 Peter 2

2 Peter 2:1

ULT	UST
<i>Now false prophets were also among the people, as false teachers will also be among you, who will bring in heresies of destruction, and denying the master who bought them, bringing swift destruction on themselves.</i>	<i>But people who falsely proclaimed {messages from God} were also amidst the Israelites. In the same way there will also be people who teach false {messages} amidst you. They will introduce opinions {that will result in} eternal condemnation. They will even reject their owner, {Jesus,} who redeemed them. {As a result of this,} God will soon condemn them {for eternity}.</i>

What will false teachers secretly bring to the believers?

False teachers will bring destructive heresies to the believers.

What will come upon the false teachers?

False teachers will bring swift destruction upon themselves.

2 Peter 2:1-3

What will false teachers do with deceptive words?

False teachers greedily make a profit off of the brothers.

2 Peter 2:4-6

Who did God not spare?

God did not spare the angels who sinned, the ancient world, and the cities of Sodom and Gomorrah.

2 Peter 2:5

ULT	UST
<i>and he did not spare the ancient world, but protected the eighth, Noah, a preacher of righteousness, having brought a flood upon the world of the ungodly ones;</i>	<i>And God did not let {the people who lived in} the world long ago remain unpunished. However, he preserved eight people, including Noah, who was a righteous herald, when he destroyed by a flood the ungodly {people who lived in the} world {at that time}.</i>

Who did God preserve in the Flood?

God preserved Noah with seven others.

2 Peter 2:9

ULT	UST
<i>the Lord knows how to rescue godly ones from a trial, and to keep the unrighteous ones to be punished in the day of judgment,</i>	<i>{Since these things are all true, then you can be sure that} the Lord knows how to rescue people who honor him from being tried. And {the Lord also knows how} to keep those who do unrighteous deeds {ready} {in order} to punish them at the time when he judges.</i>

What did God show by not sparing some and preserving others?

God's actions showed that the Lord knows how to rescue the godly men and how to keep the unrighteous men in custody.

2 Peter 2:10-11

Who were the glorious ones the ungodly men were unafraid to blaspheme?

The glorious one were angels, who do not bring insulting judgments against men to the Lord.

2 Peter 2:14

ULT	UST
<i>having eyes full of an adulteress, and never ceasing from sin, enticing unstable souls, having hearts trained in covetousness, children of cursing.</i>	<i>They constantly want to have immoral sexual relations with {every} woman {they see}. They cannot stop sinning. They lure spiritually weak people {into sin}. {As athletes train for sports, these false teachers} train themselves to be greedy. {God} has cursed them!</i>

Who do the false teachers entice?

The false teachers entice unstable souls.

2 Peter 2:15-16

Who stopped the prophet Balaam's insanity?

A mute donkey speaking in a human voice stopped Balaam.

2 Peter 2:19

ULT	UST
<i>promising freedom to them, while themselves being slaves of destruction. (For by what someone has been overcome, by this he has been enslaved.)</i>	<i>{They also do this} by telling their listeners that they are free to do whatever they want while, at the same time, they themselves are controlled {by their sinful desires} that will destroy them. {This is true} because the thing that overpowers a person's will takes control of that person.</i>

To what is a man a slave?

A man is a slave to whatever overcomes him.

2 Peter 2:20-21

For those who escape the wickedness of the world through the knowledge of Jesus Christ and then return to them, what would be better?

What would be better is for them not to have known the way of righteousness.

2 Peter 3

2 Peter 3:1-2

Why did Peter write this second letter?

He wrote so that the beloved might recall the words said before by the prophets and about the command of their Lord and Savior.

2 Peter 3:3-4

What would mockers say in the last days?

Mockers would question the promise of Jesus' return and say that all things remain the same since the beginning of creation.

2 Peter 3:5-7

How were the heavens and earth established, and how were they being reserved for fire and for the day of judgment and the destruction of ungodly people?

They were established and reserved by the word of God.

2 Peter 3:9

ULT	UST
<i>The Lord does not delay {concerning} the promise, as some consider delay, but is patient toward you, not wanting any to perish, but all to move on to repentance.</i>	<i>The Lord is not acting slowly to fulfill his promise of Jesus' return. Some people think {that this is so}. On the contrary, God is being patient with you, because he does not want any of you to be punished eternally. Rather, he wants everyone to repent.</i>

Why was the Lord patient towards the beloved?

Because he desires that they not perish, but have time for all to repent.

2 Peter 3:10

ULT	UST
<i>But the day of the Lord will come as a thief, in which the heavens will pass away with a loud noise, and the elements will be destroyed, being burned up, and the earth and the deeds in it will be found.</i>	<i>In contrast {to what those mockers say}, the time when the Lord returns will come unexpectedly. At that time there will be a great roaring sound and the heavens will cease to exist. God will also destroy the basic elements of nature by fire. Then God will reveal the earth and everything that has been done in it.</i>

How will the day of the Lord come?

The day of the Lord will come like a thief.

2 Peter 3:11-13

Why did Peter ask the beloved what kind of people they should be in respect to holy living and godliness?

Because the heavens and earth would be destroyed, and because they expected righteousness to live in the new heavens and new earth.

2 Peter 3:15-16

What will happen to ignorant and unknowledgeable men who distort the wisdom given to Paul and distort other Scriptures?

Their actions will result in their own destruction.

2 Peter 3:17-18

Rather than being led astray by deceit and losing their own faithfulness, what did Peter command the beloved to do?

He commanded them to grow in the grace and knowledge of their Lord and Savior Jesus Christ.